

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1921)

Heft: 7

Rubrik: Answers to correspondents

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

relations plus intimes. De chaleureux applaudissements ont salué sa péroraison.

La séance officielle a été ouverte à huit heures et demie. Après la lecture du procès-verbal de la réunion du 4 janvier et sa ratification, les membres ont procédé à l'élection de quatre nouveaux membres actifs et d'un membre passif. Une démission a par contre été portée à leur connaissance. Des délibérations ont suivi sur diverses questions, dont l'une, notamment celle de la suspension des convocations aux assemblées dans le "Swiss Observer" et la reprise de l'envoi des circulaires, a été soumise au vote et été adoptée.

Monsieur R. de Cintra, chef organisateur des "cinderellas" a donné au cours de la séance un compte-rendu sommaire de la soirée du 29 janvier, qui laisse augurer favorablement de celle du 4 mars prochain.

La séance a été levée à neuf heures et demie.

SCHWEIZERBUND (Swiss Club).

The Annual General Meeting of the above was held on January 31st. The keen interest which members take in the affairs of this Club was evident from the fact that over 100 members, amongst them many old acquaintances, were present, constituting a record attendance. The President, Mr. E. Fehr, opened proceedings. The satisfactory transactions of the year, recorded by the balance sheet, testify to the sound financial position of the Club.

The principal business of the evening was the election of the new Committee, and excitement ran unusually high during the election of a new President and a new Secretary, both these officials having resigned. The result of the voting confirmed the following appointments: President, Mr. F. Delaloye; Vice-President, Mr. Th. Nanzer; Joint Treasurers, Messrs. W. Schöneberger & W. Tschuy; Secretary, Mr. F. Burgin. The election for the post of Secretary was keenly contested. Elected as members of the Committee: Messrs. H. Berni, G. Freuler, M. Girard, E. Klingele, E. Lang, H. Ledermann, J. Martin, A. Ribaux, E. Rüttimann and L. Schilling.

An appeal made on behalf of the Gymnastic Section Schweizerbund for support from the younger Club members was strongly seconded.

The Committee wish to remind members of the Swiss Colony that they will always find a pleasant and hearty welcome at this old Swiss rendez-vous, the Schweizerbund.

NOUV. SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE

In conformity with one of the decisions of the Council we are now publishing for the first time extracts from the Secretary's monthly Report on the work of the Council.

1. In its ordinary meeting of 26th January and an extraordinary meeting of 9th February the Council discussed the "PROGRAMME D'ACTION" for 1921. It will be printed and sent to the members before the ANNUAL MEETING, which has been fixed for next FRIDAY, FEB. 18th, at 8 P.M. at STEINWAY HALL, 15-17, Lower Seymour Street, W.

2. The Special Commission which had been nominated for the purpose of

drawing up this "Programme d'Action" made a number of recommendations re the work of the Council and the Committee, and some proposals to increase the interest of the members and to make them participate in the work of the Society. The following were accepted by the Council:

SPECIAL COMMISSIONS to be nominated for the STUDY of various questions as they arise or for the EXECUTION of certain decisions of the Council or the General Meeting. Such Commissions to consist of five members at the minimum, of whom not more than two should be members of the Council. Special Commissions to be given proper hearing by the Council.

Lectures to be generally shorter; preference to be given to subjects which will lend themselves to discussion. Whenever possible, two speakers to deal with the same subject; the chief points of their statements to be mentioned on the convocation in order to provoke and facilitate discussion.

Social Evenings to be held from time to time.

New means of propaganda (membership cards, etc.) to be devised by the Propaganda and Finance Committees.

3. VISITORS FROM SWITZERLAND: All our members will receive an invitation and programme for Lieut. Pillichody's lecture of March 9th.

MONSIEUR R. DE TRAZ, Secrétaire des Suisses à l'étranger, will give a lecture at London University about 15th March, and be the guest of the Group on the 18th March.

4. As from time to time we get applications for the use of OUR ADDRESSES, the Council wishes to assure the members that these addresses are never given away and are only used for such purposes as are expressly approved by the Council.

5. Mr. G. GERBER, former Vice-President, is elected representative in Switzerland of the London Group, in lieu of Mr. R. Hofmann, who has resigned.

6. DR. A. LATT having resigned, the Group is on the look-out for another Secretary. Applications to be addressed to the President, Mr. Jean Baer, 6-8, Eastcheap, E.C.3.

7. Three APPEALS FOR FUNDS—the first from the Geneva Group in favour of the International Red Cross Committee, the second from the Central Committee in favour of the N.S.H. in Switzerland, the third from our new group at Essen (Germany)—are referred to the Finance Committee.

8. New members: 29 were received on the 26th of January, 10 on the 9th of February. Actual total about 650.

A. LATT, Secretary.

FORTHCOMING EVENTS.

Feb. 18.—NOUV. SOC. HELVÉTIQUE General Meeting, Steinway Hall, at 8 p.m.

Feb. 19.—SWISS MERCANTILE SOC. Cinderella, 6.30 p.m., Midland Hotel.

March 1.—CITY SWISS CLUB.—Monthly Meeting and Supper, 6.30 p.m.

March 9.—Lecture by Lieut. Henri Pillichody, of Geneva: "BY AEROPLANE OVER THE SWISS ALPS."—King George's Hall, Tottenham Court Rd., W., at 8 p.m. sharp.

EGLISE SUISSE.

CULTES.

13 Févr. 11h. et 6.30.—M. Hoffmann-de Visme. Cultes de Cène matin et soir.

20 Févr. 11h.—M. Hoffmann-de Visme. 6.30.—Gottesdienst in "Schwyzerdütsch."

27 Févr. 11h.—M. Mercier, de Liévin (Pas de Calais). Collecte spéciale en faveur des œuvres dans les districts dévastés du Nord de France.

BAPTEMES.

Yvonne ROSSELET-DROUX, née le 22 Oct. 1920, fille d'Armand et de Louise, née Thomas; des Gds. Bayards (Neuchâtel)—le 25 Janv. 1921.

Yvonne I. E. HOFFMANN-de VISME, née le 7 Oct. 1920, fille de René et de Suzanne, née de Visme; de Genève—le 30 Janv. 1921.

Walter F. W. BAUMGARTNER, né le 9 Mars 1919, fils de Walter et de Mary, née Giltrop; de Baugerlen (Berne)—le 2 Févr. 1921.

Robert E. BERCHTEN, né le 10 Déc. 1920, fils de Carl W. et de Ethel, née Beer; de Bienne—le 2 Févr. 1921.

John A. STEINER, né le 2 Janv. 1921, fils de Hans A. et de Ellen, née Smith; de Inner Biermoos (Bern)—le 6 Févr. 1921.

SERVICE FUNEBRE.

Pour Judith Anita SCHWEIZER, fille d'Alfred Schweizer, de Tramelan (Berne), née le 17 Oct. 1920, décédée le 25 Janv. 1921—le 27 Janv. 1921.

Answers to Correspondents.

S.H.—You are under a distinct misapprehension. "The Swiss Observer" is published independently of the Nouvelle Société Helvétique, membership of which does certainly not include a free subscription for our journal. We shall be pleased to add your name to our Subscribers' List on receipt of either 4/6 for six months, or 8/6 for twelve months.

The Editor, after having given desired information on the "City Swiss Club" to a compatriot, in return received the following letter:—

"Ich Danke Ihnen herzlich für die ausführlichen Angaben betr. 'City Swiss Club.'

"Aber wie ich sehe, ist es für mich noch nichts, bin halt eben noch jung und Tumm und unerfahren. Werde dann in 10 Jahren wieder daran denken.

"Indessen teile Ihnen meinen besten Dank, für Ihre Mühe.

"Seien Sie Herzlich Gegrüsst, etc.

"....."